

如果遗失，遗忘（挂失）

〈簡体字〉

请您先向您应该遗失，遗忘的设施管理者确认是否有遗失物。那样也找不到，或者不知道在哪里遗失，请您前往最近的警察署或岗亭挂失。

任何警察署或岗亭都可以挂失。但是，在国外遗失物品的情况无法受理。

如果遗失了个人信息的提款卡、信用卡、手机等，请与发卡行、通信运营商等机构联系，防止这些物品被恶意使用。

本网站也准备有相关材料，可以事先打印出来填好，然后再交到警察署或岗亭。但是，您只能用英文填写。

使用邮件发送的遗失申请表将无法受理。

并且，只有不是在您家遗失、遗忘的，才能挂失。（在您家想不起来保管场所、毁坏、废弃的东西都无法受理。）

※ 这挂失制度是如果您所遗失、遗忘的东西已经送到某个警察署，此警察署就会给您联络的制度。

別記様式第 5 号（第 5 条関係）

署 長	副 署 長	課 長	係 長	主 任	係	地域課(係)長

REPORT OF LOST ARTICLE(S)

遺 失 届 出 書

TIME & DATE YOU LOST ARTICLE(S) : LOSER'S ADDRESS & NAME

※		警察署				※受理番号										
※受理日時		年 月 日 午前・後 時 分				※本署 交番・駐在所		※取扱者氏名								
遺 失 者 住所・氏名 LOSER'S ADDRESS &NAME		住所又は所在地 ADDRESS ふりがな 氏名又は名称 NAME 電話番号その他の連絡先 PHONE														
遺 失 日 時		TIME&DATE YOU LOST ARTICLE(S) 年 月 日 午前・後 時 分ころから 年 月 日 午前・後 時 分ころまで の間														
遺 失 場 所		PLACE YOU LOST THE ARTICLES														
物 件	現 金	億	千	百	十	万	千	百	十	円	内 訳					
		C	A	S	H						1万円札 枚	5000円札 枚	2000円札 枚	1000円札 枚	500円硬貨 枚	現金のみ
										100円硬貨 枚	50円硬貨 枚	10円硬貨 枚	5円硬貨 枚	1円硬貨 枚		
	物 品	種 類	ARTICLE				特 徴 等（形状・模様・品質等）					DESCRIPTION			数 QUANTITY	
	上記物件を遺失したので届出をします。 I hareby make this report of lost article(s) as mentioned above DATE 年 月 日 警察署長（The chief of police） 殿 FULL NAME 氏 名															
	備 考															
										会計課（係） 受付年月日印			平成 年 月 日 印			

別記様式第5号（第5条関係）

署 長	副 署 長	課 長	係 長	主 任	係	地域課(係)長

REPORT OF LOST ARTICLE(S)
”用英文填写一下” 遺 失 届 出 書
TIME & DATE YOU LOST ARTICLE(S) : LOSER'S ADDRESS & NAME

※		警察署		※受理番号			
※受理日時		年 月 日 午前・後 時 分		※本署 交番・駐在所		※取扱者氏名	
遺失者住所・氏名 LOSER'S ADDRESS & NAME		住所又は所在地 ADDRESS 氏名又は名称 NAME		電話番号その他の連絡先 PHONE		電話番号	
遺失日時		TIME&DATE YOU LOST ARTICLE(S) 年 月 日 午前・後 時 分 你丢掉的大概的时间，请写下来 年 月 日 午前・後 時 分		分ころから 分ころまで		の間	
遺失場所		PLACE YOU LOST THE ARTICLES 你丢掉的大概地方，请写下来					
物件	現金	億 千 百 十 万 千 百 十 円		内 訳			
		C A S H		1万円札 枚 5000円札 枚 2000円札 枚 1000円札 枚 500円硬貨 枚 100円硬貨 枚 50円硬貨 枚 10円硬貨 枚 5円硬貨 枚 1円硬貨 枚		現金のみ	
	品	種 類 ARTICLE		特徴等（形状・模様・品質等） DESCRIPTION		数 QUANTITY	
		種類（名字）		特征		数量	
備考	上記物件を遺失したので届出をします。 I hareby make this report of lost article(s) as mentioned above DATE 年 月 日 警察署長（The chief of police） 殿 FULL NAME 氏 名 签名						
備 考		① 请你写下来你回国的日子 ② 请你写下来你的住宿地					
				会計課（係） 受付年月日印		平成 年 月 日 印	

別記様式第5号（第5条関係）

署 長	副 署 長	課 長	係 長	主 任	係	地域課(係)長

REPORT OF LOST ARTICLE(S)

遺 失 届 出 書

描 述 示 例

TIME & DATE YOU LOST ARTICLE(S) : LOSER'S ADDRESS & NAME

※	警察署	※受理番号		
※受理日時	年 月 日 午前・後 時 分	※本署 交番・駐在所		
		※取扱者氏名		
遺失者住所・氏名 LOSER'S ADDRESS & NAME	住所又は所在地 ADDRESS 1-2-2 IZUMIZAKI NAHASHI OKINAWA 氏名又は名称 NAME Okinawa Tarou	電話番号その他の連絡先 PHONE 090-1234-5678		
遺失日時	TIME&DATE YOU LOST ARTICLE(S) 2018 年 6 月 24 日 午前・後 8 時 20 分ころから 2018 年 6 月 24 日 午前・後 20 時 15 分ころまで	の間		
遺失場所	PLACE YOU LOST THE ARTICLES NAHA ~ NAGO 、 TAXI			
物件	現金	億 千 百 十 万 千 百 十 円 C A S H 1 7 6 8 0	内 訳 1万円札 1枚 5000円札 1枚 2000円札 枚 1000円札 2枚 500円硬貨1枚 100円硬貨1枚 50円硬貨 1枚 10円硬貨 3枚 5円硬貨 枚 1円硬貨 枚 現金のみ	
	品	種 類 ARTICLE	特徴等（形状・模様・品質等） DESCRIPTION	数 QUANTITY
		WALLET	BLACK 、 FOLD 、 BRAND NAME	1
		DRIVER LICENSE	NAIME 、 BIRTHDAY	1
上記物件を遺失したので届出をします。 I hareby make this report of lost article(s) as mentioned above DATE 2018 年 6 月 24 日 警察署長（The chief of police） 殿 FULL NAME 氏 名 Okinawa Tarou				
備考				
		会計課（係） 受付年月日印	平成 年 月 日 印	